
**Машины землеройные. Условия
окружающей среды в кабине
оператора.**

**Часть 1.
Термины и определения**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

*Earth-moving machinery – Operator enclosure environment –
Part 1: Terms and definitions*

ISO 10263-1:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a897d4e5-ccd7-49c4-913d-74e1d0a5d73c/iso-10263-1-2009>

Ответственность за подготовку русской версии несёт GOST R
(Российская Федерация) в соответствии со статьёй 18.1 Устава



Ссылочный номер
ISO 10263-1:2009(R)

Отказ от ответственности при работе в PDF

Настоящий файл PDF может содержать интегрированные шрифты. В соответствии с условиями лицензирования, принятыми фирмой Adobe, этот файл можно распечатать или смотреть на экране, но его нельзя изменить, пока не будет получена лицензия на установку интегрированных шрифтов в компьютере, на котором ведется редактирование. В случае загрузки настоящего файла заинтересованные стороны принимают на себя ответственность за соблюдение лицензионных условий фирмы Adobe. Центральный секретариат ISO не несет никакой ответственности в этом отношении.

Adobe - торговый знак фирмы Adobe Systems Incorporated.

Подробности, относящиеся к программным продуктам, использованным для создания настоящего файла PDF, можно найти в рубрике General Info файла; параметры создания PDF были оптимизированы для печати. Были приняты во внимание все меры предосторожности с тем, чтобы обеспечить пригодность настоящего файла для использования комитетами-членами ISO. В редких случаях возникновения проблемы, связанной со сказанным выше, просьба проинформировать Центральный секретариат по адресу, приведенному ниже.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 10263-1:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a897d4e5-ccd7-49e4-913d-74e1d0a5d73c/iso-10263-1-2009>



ДОКУМЕНТ ЗАЩИЩЕН АВТОРСКИМ ПРАВОМ

© ISO 2009

Все права сохраняются. Если не указано иное, никакую часть настоящей публикации нельзя копировать или использовать в какой-либо форме или каким-либо электронным или механическим способом, включая фотокопии и микрофильмы, без предварительного письменного согласия ISO, которое должно быть получено после запроса о разрешении, направленного по адресу, приведенному ниже, или в комитет-член ISO в стране запрашивающей стороны.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Опубликовано в Швейцарии

Предисловие

Международная организация по стандартизации (ISO) является всемирной федерацией национальных организаций по стандартизации (комитетов-членов ISO). Разработка международных стандартов обычно осуществляется техническими комитетами ISO. Каждый комитет-член, заинтересованный в деятельности, для которой был создан технический комитет, имеет право быть представленным в этом комитете. Международные правительственные и неправительственные организации, имеющие связи с ISO, также принимают участие в работах. ISO работает в тесном сотрудничестве с Международной электротехнической комиссией (IEC) по всем вопросам стандартизации в области электротехники.

Международные стандарты разрабатываются в соответствии с правилами, установленными в Директивах ISO/IEC, Часть 2.

Основная задача технических комитетов состоит в подготовке международных стандартов. Проекты международных стандартов, одобренные техническими комитетами, рассылаются комитетам-членам на голосование. Их опубликование в качестве международных стандартов требует одобрения, по меньшей мере, 75 % комитетов-членов, принимающих участие в голосовании.

Следует иметь в виду, что некоторые элементы этого документа могут быть объектом патентных прав. Организация ISO не должна нести ответственность за идентификацию какого-либо одного или всех патентных прав.

ISO 10263-1 подготовлен Техническим комитетом ISO/TC 127, *Машины землеройные*, Подкомитетом SC 2, *Безопасность, эргономика и общие требования*

Данное второе издание отменяет и заменяет первое издание (ISO 10263-1:1994), которое было технически пересмотрено.

ISO 10263 состоит из следующих частей под общим заголовком *Машины землеройные. Условия окружающей среды в кабине оператора*:

- *Часть 1. Термины и определения*
- *Часть 2. Метод испытания воздушного фильтра*
- *Часть 3. Метод испытания системы нагнетания воздуха*
- *Часть 4. Метод испытания нагревания, вентиляции и кондиционирования воздуха (HVAC) и эксплуатационные характеристики*
- *Часть 5. Метод испытания системы антиобледенения ветрового стекла кабины*
- *Часть 6. Определение воздействия солнечного нагрева*

Машины землеройные. Условия окружающей среды в кабине оператора.

Часть 1.

Термины и определения

1 Область применения

ISO 10263 устанавливает методы испытания и критерий оценки условия окружающей среды в кабине оператора землеройных машин, как определено в ISO 6165. В данной части ISO 10263 приведены термины и определения, применяемые в других частях ISO 10263.

2 Нормативные ссылки

Следующие ссылочные нормативные документы являются обязательными для применения настоящего документа. Для жестких ссылок применяется только цитируемое издание документа. Для плавающих ссылок необходимо использовать самое последнее издание нормативного ссылочного документа (включая любые изменения).

ISO 6165, *Машины землеройные. Основные типы. Идентификация и термины и определения*

ISO 5353:1995, *Машины землеройные, тракторы и машины для сельского и лесного хозяйства. Контрольная точка сидения*

3 Термины, определения и сокращения

В данном документе применяются следующие термины, определения и сокращения.

3.1

система кондиционирования воздуха **air conditioning system**

система, снижающая эффективную температуру воздуха в кабине оператора

3.2

фильтрация воздуха **air filtration**

удаление частиц пыли из воздуха, нагнетаемого или всасываемого в кабину оператора механическими устройствами

3.3

охлаждение **cooling**

снижение температуры воздуха внутри кабины оператора

3.4

световой проем **daylight opening** **DLO**

максимально незагороженный проем в любом застекленном отверстии с уплотнением по профилю стекла и установочными прокладками, прилегающими к поверхности стекла

3.5

размораживание **defrosting**

удаление и сохранение без льда/инея оконной зоны для обеспечения обзора

- 3.6**
размороженная зона
defrosted area
зона ветрового стекла, включающая сухую очищенную поверхность и поверхность с растаявшим или частично растаявшим (влажным) слоем нанесенного для испытаний покрытия, но без зоны ветрового стекла, покрытую для испытания сухим слоем льда
- 3.7**
эффективная температура
effective temperature
комбинация относительной влажности и температуры, которая может показать уровень комфорта, воспринимаемый человеческим телом
- 3.8**
эффективность фильтра
filter efficiency
мера способности воздушного фильтра удалять твердые частицы (в воздухе)
- 3.9**
полное кондиционирование воздуха
full air conditioning
регулирование эффективной температуры и давления воздуха внутри кабины оператора
- 3.10**
отопление
heating
повышение температуры воздуха в кабине
- 3.11**
система отопления
heating system
система, повышающая эффективную температур воздуха в кабине оператора
- 3.12**
теплопередающая среда
heat transfer medium
НТМ
средство, с помощью которого достигается обогревающее действие системы защиты от замерзания
- 3.13**
график температуры в кабине оператора
operator enclosure temperature chart
диаграмма, показывающая диапазон эффективных температур, в котором условия окружающей среды оператора, воспринимаются как комфортные
- 3.14**
кабина оператора
operator enclosure
часть машины, которая полностью окружает оператора, предотвращая свободный проход наружного воздуха, пыли и других веществ в зону вокруг оператора
- 3.15**
элемент фильтрации воздуха
operator enclosure air filter element
среда, в которой твердая частица удаляется из поступающего воздуха
- 3.16**
окружающая среда оператора
operator environment
пространство, окружающее оператора, определяемое по точкам измерения температуры и скорости ветра

3.17

нагнетание
pressurization

перепад (разность) давлений между статическим давлением внутри и снаружи кабины оператора

3.18

система нагнетания
pressurization system

средства, используемые для создания повышенного давления в кабине оператора, включая любые компоненты, которые влияют на эксплуатационные характеристики системы

3.19

контрольная точка сидения
seat index point

SIP

точка, расположенная в центре вертикальной и горизонтальной плоскости измерительного устройства SIP

ПРИМЕЧАНИЕ Адаптировано по определению 3.1 из ISO 5353:1995.

3.20

солнечный обогрев
solar heating

нагревающее воздействие солнца, которое следует учитывать при определении требований к циркуляции и охлаждению воздуха для поддержания комфортной температуры в кабине оператора

3.21

энергия солнечного излучения
solar radiant energy

процесс, в результате которого образуется солнечный обогрев

3.22

пыль для испытания
test dust

твердые частицы, используемые для оценки фильтрующего элемента

3.23

вентиляция
ventilating

обмен воздуха для создания комфортных условий в зоне вокруг оператора в кабине оператора

3.24

система вентиляции
ventilating system

система, которая обеспечивает подачу свежего воздуха и поддерживает циркуляцию воздуха внутри кабины оператора

3.25

система размораживания ветрового стекла
windscreen defrosting system

средства, предназначенные для размораживания ветрового стекла

4 Сокращения

DLO оконный проем

HTM теплопередающая среда

HVAC система нагревания, вентиляции кондиционирования воздуха (также называется системой климатического контроля)

SIP контрольная точка сидения

Библиография

- [1] SAE J1163, *Определение контрольной точки сидения*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 10263-1:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a897d4e5-ccd7-49c4-913d-74e1d0a5d73c/iso-10263-1-2009>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 10263-1:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a897d4e5-ccd7-49c4-913d-74e1d0a5d73c/iso-10263-1-2009>

МКС 01.040.53; 53.100

Цена определяется из расчета 4 страниц